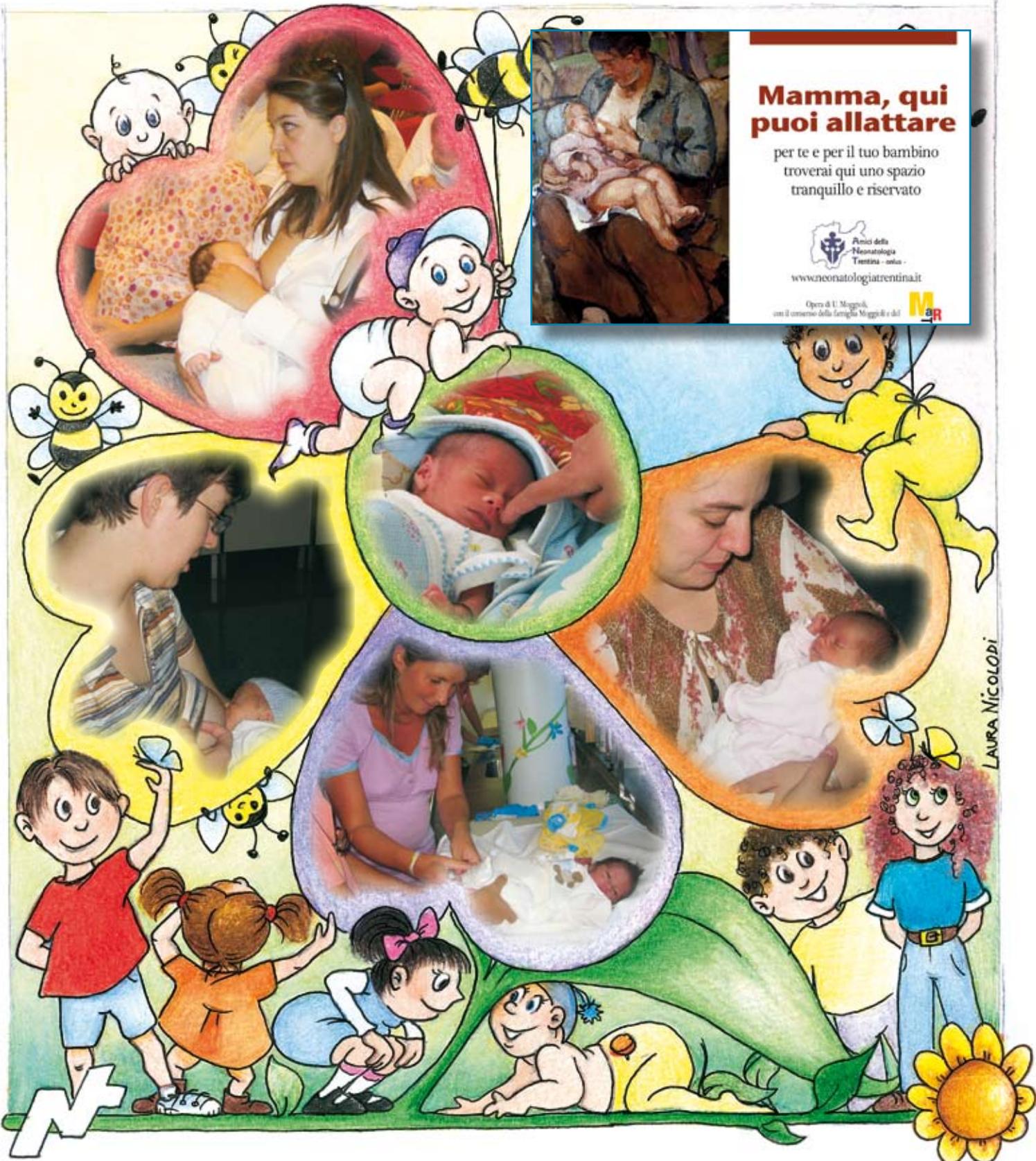


# ANT **N**eonatologia **T**rentina

**11 OTTOBRE - ORE 17.30**  
**"SOSTENIAMO LE MAMME CHE ALLATTANO"**  
**BENVENUTE IN MOLTI LOCALI**  
**"QUI PUOI ALLATTARE"**

Periodico trimestrale dell'ANT - Amici della Neonatologia Trentina - Associato a "Vivere" ONLUS  
Poste Italiane s.p.a. - Sped. in Abb. Post. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 2, DCB Trento



## IN QUESTO NUMERO:



PAG. 3-4

### SETTIMANA MONDIALE DELL'ALLATTAMENTO AL SENO

L'11 ottobre – ore 17.30 invitiamo tutti gli Amici a partecipare all'incontro annuale a sostegno dell'allattamento al seno (pag. 20).



PAG. 5-7

### “QUI PUOI ALLATTARE”: MOLTI LOCALI APRONO LE PORTE A MAMME E LATTANTI

Parte l'iniziativa “QUI PUOI ALLATTARE”: decine di farmacie e locali hanno risposto positivamente al nostro invito e applicano all'esterno una locandina molto esplicita.



PAG. 8-9

### CENTINAIA LE DONAZIONI ALL'ANT: GRAZIE A TUTTI

Spiace non poter elencare tutte le donazioni. Segnaliamo le più significative, soddisfatti di vedere che molti genitori hanno risposto all'appello per l'alloggio alle mamme di nati ricoverati e per aiutare i nati a rischio nel Terzo mondo.



PAG. 10-11

### PREVENZIONE - ROSOLIA E MASSAGGI

Anche stavolta trattiamo due argomenti molto importanti. Sono pochi i casi di rosolia congenita, ma si può, si deve prevenirli. E il massaggio ai neonati, anche prematuri, li aiuta senz'altro a crescere sani e felici.



PAG. 12-14

### COOPERAZIONE INTERNAZIONALE: L'ANT IN VIETNAM, TIMOR EST, CAMBOGIA, ERITREA

In collaborazione col GTV e Luciano Moccia in Vietnam, con gli aiuti della Provincia Autonoma, della Regione ed anche del nostro Vescovo, estendiamo gli interessi a mamme e neonati di Timor Est, Cambogia, Eritrea. AIUTIAMOLI!



PAG. 15-17

### LETTERE E TESTIMONIANZE

Molti Amici si ricordano di noi, dell'avventura che hanno vissuta all'inizio della vita del loro figlio. Simpatici i ricordi di due ex piccole premature che portano testimonianze dirette della loro “avventura”.



PAG. 18-19

### VITA DI REPARTO E FARMACIE DISPONIBILI A PESARE

Una pagina pratica: in una sessantina di farmacie le mamme possono pesare i loro bambini (senza vincoli commerciali). E poi una pagina dedicata alla vita di reparto e dell'ANT. I genitori ci sono sempre più vicini. GRAZIE!

## "SOSTENIAMO LE MAMME CHE ALLATTANO"

**SABATO 11 OTTOBRE AD ORE 17.30**, presso la sala convegni del Museo di Scienze Naturali, in via Calepina 14 - Trento, si terrà l'incontro aperto a tutta la cittadinanza sul tema:

**SOSTENIAMO LE MAMME CHE ALLATTANO.**

- **Paolo Bridi:** L'ANT nel 2008. Presentazione dell'iniziativa "QUI PUOI ALLATTARE"
- **A. Maria Moretti (Azienda Sanitaria):** L'ABC dell'allattamento materno
- **Aurora, Sabrina, Annalisa, Elena:** Come è nata e come è partita l'iniziativa "QUI PUOI ALLATTARE"
- **Testimonianze** di mamme, farmacisti, Associazione FIABA (Mori), Punto famiglia (Trento), Tagesmutter,...

Oltre 30 farmacie e negozi della nostra provincia hanno finora accettato di aprire le loro porte e di ospitare le mamme che allattano mentre sono per strada. Alle pagine 4-7 ampi servizi sull'iniziativa.



### Mamma, qui puoi allattare

per te e per il tuo bambino troverai qui uno spazio tranquillo e riservato



www.neonatologiatrentina.it

Opera di U. Maggioli, con il consenso della famiglia Maggioli e del



*In attesa del nuovo Assessore e del nuovo Direttore d'Azienda*

## NON CI RESTA CHE LA SPERANZA,...

**N**el numero precedente abbiamo riportato una serie impressionante di "numeri" e "fatti" riguardanti l'assistenza del 2007 confrontata con quella del 1997. Come riportato, li abbiamo presentati ai vertici dell'Azienda, che ne hanno preso atto, **hanno riconosciuto che il settore era stato trascurato e si sono impegnati a migliorarlo "in tempi brevi"**, pur in assenza del Direttore dell'Azienda sanitaria.

**Al prossimo Direttore** avevamo anche rivolto un accorato appello che riprenderemo appena sarà nominato, dopo le elezioni del prossimo ottobre. Presenteremo un analogo appello anche **al nuovo Assessore alla Salute**. E speriamo, speriamo...

È veramente difficile **rileggere i numeri di NT degli ultimi 5 anni**, con i continui appelli dei genitori perché non si mantenga in sofferenza un reparto così delicato, e non arrabbiarsi di fronte a così tanta **incomprensione dal punto di vista politico e amministrativo** attorno a quello che era e che doveva continuare ad essere un "fiore all'occhiello della sanità trentina".

Stiamo parlando di **un settore che assiste i più piccoli e delicati cittadini**, quelli per cui si è invocata da decenni la massima attenzione, perché titolari dei massimi diritti, perché ogni errore o trascuratezza si può ripercuotere su tutta una vita. Stiamo **parlando di un reparto di Terapia intensiva** a cui si sono negate apparecchiature e soprattutto il minimo di risorse umane.

Si è arrivati a "rovinare" una seria organizzazione delle cure a 360 gradi, **rimuovendo il servizio di ambulatorio e di follow-up** a lungo termine, togliendo **l'infermiera che era presente**

**al Nido**, almeno in un turno (non esiste in Italia un Nido di quasi 2000 nati all'anno con solo puericultrici!), impedendo per mancanza di tempo **un minimo di ricerca** (mancano anche tempi e spazi per i genitori!). Due importanti progetti di ricerca 2008 (su Tagli cesarei e Follow up, a cui l'ANT aveva dato il suo appoggio) sono stati stroncati dall'Assessorato con giudizi non corrispondenti al vero... **I medici erano 12-13 tra il 1991 e il 1997**; dopo il 2003 sono crollati attorno al numero di **8-9!** Malgrado un netto aumento di neonati ad alto rischio ed anche di neonati sani.

**Negli ultimi cinque anni** la situazione è stata affrontata con troppa leggerezza. L'Assessorato non ha mai imposto chiari obiettivi per risolvere con decisione e alla radice una situazione più che negativa. Anche gli obiettivi 2008 sono quanto mai generici. **L'obiettivo 2005 sull'allattamento**, a cui aveva partecipato l'ANT, si era concluso con un nulla di fatto nella pratica e tante carte messe in magazzino. Unica nota positiva: l'Azienda ha finalmente stampato il nostro **"ABC dell'allattamento al seno"** (pag. 7).

A seguito degli impegni presi nell'incontro del febbraio 2008 qualcosa dovrebbe muoversi. Poco e non certo "in tempi brevi". È aperto il concorso per avere almeno due neonatologi, arriveranno le sette infermiere di cui c'era urgente bisogno e si farà un servizio di ambulatorio e di follow-up, arriveranno (con calma) i respiratori e la nuova incubatrice da trasporto.

Speriamo a fine 2008 di potervi dare migliori notizie, speriamo, speriamo,...

## UNA RETE DI SOSTEGNO PER AVERE BAMBINI PIÙ SANI E FELICI

**A**ll'inizio di ottobre in tutto il mondo, dal 1996, sono programmate iniziative a favore dell'allattamento al seno. Occorre aumentare la consapevolezza che è necessario e importante **dare sostegno alle mamme che allattano**. Le mamme necessitano di ascolto comprensivo, informazioni di base precise ed aggiornate, aiuto qualificato e pratico, incoraggiamento. Sono ancora molti gli ostacoli.

**C'è una disinformazione dilagante**, la difficoltà di continuare ad allattare quando si lavora fuori casa e spesso ci sono i dubbi riguardo alla propria capacità di allattare un figlio. **Avere fiducia in se stesse** è la chiave per il successo.

L'aiuto che una mamma riceve può essere sia formale, ad esempio una visita di un operatore sanitario, sia informale come il sorriso rassicurante di un'altra mamma. Il sostegno può arrivare da fonti professionali e non, come operatori sanitari, personale dell'ospedale e dei reparti di maternità, figure di fiducia che assistono al parto e ostetriche, consulenti professionali in allattamento, mamme che hanno seguito un percorso di formazione, gruppi di sostegno di mamme, amici, familiari.

Anche nei nostri paesi industrializzati, **la mancanza di allattamento materno** è correlata ad un aumentato rischio per la sopravvivenza e la salute dei bambini. L'inizio precoce dell'allattamento e l'allattamento esclusivo possono salvare ogni anno un milione di bambini. I bambini allattati artificialmente hanno meno salute, maggiore incidenza di mortalità e più basso quoziente intellettivo.

**Anche le mamme e la comunità hanno dei benefici** quando i bambini sono allattati al seno. Il tumore al seno è più frequente nelle donne che non hanno mai allattato o che hanno allattato per poco tempo. L'allattamento esclusivo al seno porta a minori costi per le famiglie, la comunità, il sistema sanitario e l'ambiente.

**La famiglia costituisce la prima e immediata rete di sostegno** alla mamma, cominciando dal padre del bimbo. Il sostegno si deve estendere oltre i familiari in senso stretto, in modo da comprendere gli amici, i vicini e altre persone che la mamma incontra nella comunità. Riuscire ad **allattare a proprio agio** in questo ambiente potrebbe essere una sfida se la società non vede l'allattamento come una normale attività. Il sostegno all'allattamento dovrebbe includere l'aiuto e l'incoraggiamento per far sì che mamma e bimbo restino insieme in tutti i contesti possibili. Le donne vengono anche influenzate, in modo positivo o negativo, da ciò che leggono, vedono o sentono dai mass media disponibili nella loro società.

**La politica del governo** è essenziale per sostenere le donne in molti aspetti della loro vita. I governi hanno l'autorità per emanare leggi: per sostenere una mamma che allatta c'è bisogno di leggi e di politiche pubbliche. Quando i governi **rispettano il Codice Internazionale per la Commercializzazione dei Sostituti del latte materno** e le successive risoluzioni, le mamme sono protette dalle influenze commerciali che minacciano il successo dell'allattamento al seno.

Politiche di protezione della maternità che preservano l'impiego, periodi di congedo pagati dopo il parto, orario di lavoro che consente intervalli per l'allattamento, asili nido sul luogo di lavoro o vicino, atteggiamenti non discriminanti, orario di lavoro flessibile con possibilità di parttime per i genitori costituiscono **la struttura del sostegno**.

*Dalla presentazione dell'iniziativa SAM 2008, a cura del MAMI*



Prima rete di "Locali amici": 20 farmacie e 14 ditte trentine

# LE PRIME ADESIONI ALL'INIZIATIVA "QUI PUOI ALLATTARE"

**N**ei mesi scorsi abbiamo contattato diversi **Titolari di Farmacia e di attività commerciali con esercizio pubblico, proponendo il progetto "QUI PUOI ALLATTARE"**.

Le strutture commerciali e le farmacie possono rappresentare una rete di supporto alla donna che allatta, quando si trova a circolare in città col proprio figlio, potendo dare ospitalità ed eventualmente aiuto alla coppia madre-bambino. I titolari hanno accettato di accogliere le mamme in **uno spazio adeguato** (ovviamente senza vincoli commerciali). **Abbiamo preso contatti, verificate le condizioni e abbiamo consegnata una simpatica "vetrofania" (cm 10x15) da applicare all'esterno del locale.**

Giunti ad un buon livello di adesioni, abbiamo limitato

le richieste, per poter organizzare la prima rete di Locali amici e ripartire dopo la presentazione.

Pubblichiamo l'elenco dei locali (anche sul nostro sito [www.neonatologiatrentina.it](http://www.neonatologiatrentina.it)). Terremo contatti con questi Locali e saranno preziosi i giudizi che i titolari vorranno trasmetterci.

Il ruolo di "Locale Amico del Bambino", testimoniato dalla esposizione al pubblico della "vetrofania", rappresenta un **impegno sociale e culturale significativo**. Lo status di "Locale Amico del Bambino" ha ovviamente valore a scadenza e quindi potrà essere periodicamente rivalutato da entrambe le parti.

## Zona TRENTO

Farmacia Comunale San Camillo  
Farmacia Comunale Pio X  
Farmacia Gallo - V. Mantova, 51  
Farmacia Comunale - SAN DONÀ  
Farmacia Comunale - MADONNA BIANCA  
Farmacia Comunale - PIEDICASTELLO  
Farmacia Comunale - COGNOLA  
Farmacia Ferri - MARTIGNANO  
Farmacia Comunale - LAVIS  
PUNTO FAMIGLIE - C. 3 Novembre, 164  
KOINE' - SPAZIO INCONTRO - V. Palermo, 9/11  
Pasticceria San Vigilio - V. S. Vigilio, 10  
Il Libraio - C. 3 Novembre, 10  
Libreria Ancora-Artigianelli - V. S. Croce, 35  
Bar Pasticceria Viennese - C. 3 Novembre, 2  
Prenatal - V. S. Pietro, 6/7  
Ottica Gecele - V. Orne, 20  
Poker d'Assi - V. Gerola, 25  
IANA Outlet - ANDALO

## Zona ROVERETO

Farmacia Comunale 1 - V. Paoli, 19  
Farmacia Comunale 2 - V. Benacense, 43  
Farmacia Comunale 3 - V. Trento, 33/2  
Farmacia San Marco - Piazza Erbe, 17  
Farmacia Comunale 4 - ISERA  
Farmacia Comunale - POMAROLO

## Zona PERGINE

Bazar Sartori - V. Pennella, 6  
Libreria Athena - V. C. Battisti, 12  
La Bottega dei Semplici - V. Crivelli, 49  
Farmacia Comunale - SAN CRISTOFORO  
Farmacia Morelli - BASELGA PINÈ  
Farmacia Betti dott. Paolo - CIVEZZANO

## Zona RIVA DEL GARDA

Farmacia Comunale San Giuseppe  
Bar Pasticceria Maroni - V. S. Maria, 2  
Farmacia Comunale - Oltresarca - BOLOGNANO



A pag. 18 l'elenco aggiornato delle FARMACIE dove si possono pesare i lattanti.

Segnaliamo una simpatica iniziativa. **L'Azienda per il Turismo di Piné e Cembra** ha ottenuto nel 2006 il marchio "*Family in Trentino*" (pag. 7). Oltre a prestare gratis passeggini e zainetti da passeggio, propone anche l'iniziativa "**Allatta comoda il tuo bimbo**": **"presso la Farmacia Morelli puoi allattare il tuo bimbo in una saletta dedicata, dove è disponibile gratuitamente una bilancia"**.



## ATTENDIAMO ALTRE NUMEROSE ADESIONI

Le ditte e le farmacie interessate al progetto "**QUI PUOI ALLATTARE**" possono comunicarci la loro adesione.

Basta inviare a [neonatologiatrentina@libero.it](mailto:neonatologiatrentina@libero.it) nome della ditta/farmacia, tipo di attività, indirizzo, telefono/fax, e-mail. Vi contatteremo.

A Mori il 7 ottobre (ore 16) tutti per l'allattamento al seno

## A MORI È NATA UNA BELLA F.I.A.BA. PER MAMME E BAMBINI!!!



ASSOCIAZIONE  
FAMIGLIE INSIEME AI BAMBINI

Il 10 maggio 2008 con una grande festa in piazza e salutata anche da una grande burrasca è nata F.I.A.BA!! F.I.A.BA è un'associazione di promozione sociale, nata spontaneamente dall'iniziativa di un gruppo di **cinque mamme** con diverse professionalità, tutte nel campo materno-infantile, che hanno sentito l'esigenza di dar vita sul territorio di Mori (ma non solo) ad iniziative volte **al sostegno, all'informazione e all'interrelazione delle famiglie**, in particolar modo nel delicato periodo che va dalla nascita ai primi anni di vita dei bimbi.

Siamo infatti una pediatra (Betty), un'ostetrica (Benedetta), una psicologa (Elisa), un'infermiera pediatrica (Claudia) e un'educatrice di asilo nido (Amaori); insieme ci piacerebbe creare un luogo dove i neo genitori possano sentirsi accolti, possano trovare possibilità di confronto ma anche momenti formativi.

I nostri propositi sono:

- **Offrire** alle famiglie opportunità di relazione, formazione e condivisione, anche attraverso occasioni di ascolto legate a dinamiche relative alla vita familiare, di coppia e ruoli genitoriali.
- **Sostenere** i genitori nel primo periodo dopo la nascita del bambino.
- **Promuovere** una cultura rispettosa dei bisogni e delle emozioni della coppia e del bambino.
- **Favorire** l'espressione delle capacità e delle proprie risorse personali, per far fronte ai momenti di difficoltà.

Le nostre attività ad oggi sono:

- Corsi di **massaggio infantile** per bambini da 0 a 12 mesi tenuti da insegnanti A.I.M.I

- **Incontri informativi** rivolti alla popolazione
- **Gruppi di condivisione** per le neo-mamme e i loro bambini
- **ALLATTACENTRO**, uno spazio creato per la promozione e il sostegno dell'allattamento materno; qui è possibile trovare operatrici per consulenze e consigli relativi alle problematiche dell'allattamento in ogni sua fase, dall'inizio fino alla sua conclusione. Inoltre viene offerto un luogo comodo in cui allattare o poter cambiare il bimbo, scaldabiberon, materiale e sussidi per l'allattamento, bilancia per il controllo del peso e della crescita.

Ma molte altre sono le idee che abbiamo e le attività che ci piacerebbe riuscire ad avviare, tutte con l'obiettivo comune di sostenere e far incontrare fra loro genitori e bambini (spazi con attività ludico-ricreative, incontri sui temi che emergono dai bisogni dei genitori.....)

**In occasione della SAM** (Settimana dell'Allattamento Materno) di ottobre abbiamo deciso di organizzare una manifestazione con lo scopo di farci conoscere come associazione e soprattutto di promuovere l'allattamento; quest'anno infatti il tema è **"l'importanza della rete di sostegno alle madri"**, un tema che ci vede particolarmente coinvolte.

La manifestazione, patrocini-

nata dall'UNICEF e in collaborazione con il Comune di Mori che ci finanzia con un contributo straordinario, si terrà **a Mori il 7/10/2008 a partire dalle 16** con questo programma:

- **presentazione della nostra associazione**, presentazione della SAM e del tema di quest'anno, con la partecipazione delle varie figure presenti sul territorio coinvolte a vari livelli nella rete di sostegno alle mamme (ospedale e consultorio, pediatri di libera scelta, medici di medicina generale, associazioni locali).
- **illustrazione dell'iniziativa dell'ANT "locali amici del bambino e della mamma che allatta", che anche la nostra associazione promuove sul territorio**
- descrizione dell'**attività del l'"Allattacento"** e testimonianze di mamme socie
- discussione e conclusione con rinfresco finale

Inoltre durante l'iniziativa verranno proiettati video, foto sull'allattamento e distribuiti materiali informativi.

Speriamo in una grande adesione e sensibilità da parte di tutta la popolazione di Mori e non solo.

In attesa della SAM, veniteci a trovare **il mercoledì mattina nella nostra sede in Via Garibaldi 22 a Mori** o contattateci via mail ([associazionefiaba@yahoo.it](mailto:associazionefiaba@yahoo.it)) o via telefono (345-3532877).

### A VERONA ADERISCONO 60 FARMACISTI COMUNALI

*Il 31 luglio 2008 è stata presentata a Verona l'Iniziativa "Farmacia Amica dell'Allattamento Materno", ideata dall'Associazione Il Melograno con l'impegno di ben 60 farmacisti di avere un protocollo aggiornato sull'alimentazione dei lattanti, di formare tutto il loro personale, di evitare di promuovere l'immagine della mamma che allatta col biberon, di non promuovere sostituti del latte materno. I farmacisti si impegnano a seguire un percorso formativo per promuovere l'allattamento al seno.*



L'Azienda Sanitaria provinciale (luglio 2008) ha stampato e diffuso il prezioso opuscolo informativo "ABC DELL'ALLATTAMENTO AL SENO", dopo aver accolto la nostra richiesta di diffondere informazioni complete e aggiornate sull'allattamento (nei corsi pre-nascita e nei punti nascita) e la nostra disponibilità a mettere a disposizione titolo e testo del nostro omonimo fascicolo, da noi diffuso da oltre dieci anni in sei edizioni (l'ultima del 2006).

Il testo è stato aggiornato con la collaborazione nostra, dell'U.O di Neonatologia (dott. ssa Anna Pedrotti) e del Servizio ostetrico di assistenza territoriale di Trento (ost. Michela Berlanda).

Il testo è disponibile sul sito dell'Azienda: [www.apss.tn.it/Public/allegati/DOC\\_616148\\_0.pdf](http://www.apss.tn.it/Public/allegati/DOC_616148_0.pdf)  
È anche raggiungibile con link dal nostro sito [www.neonatologiatrentina.it](http://www.neonatologiatrentina.it)

Recenti iniziative per famiglia e bambini, promosse nella Provincia di Trento

## ESERCIZI AMICI DEI BAMBINI NEL TRENTINO "AMICO DELLA FAMIGLIA"

Il 24.9.2004 la Provincia Autonoma ha approvato il "Piano degli interventi in materia di politiche familiari", per qualificare il Trentino come un territorio "amico della famiglia". Il Trentino può fare molto per la famiglia, sostenendola concretamente e mettendola nelle condizioni di svolgere le sue importanti funzioni sociali, economiche ed educative.

Il Trentino "amico della famiglia" vuole diventare un territorio accogliente e attrattivo per le famiglie. Il progetto prevede il coinvolgimento volontario di organizzazioni pubbliche e private che sviluppano iniziative ed erogano servizi per la promozione della famiglia sia residente che ospite. La Provincia assegna il marchio "FAMILY IN TRENTINO" alle iniziative che soddisfano i requisiti generali del progetto "AMICO DELLA FAMIGLIA".

Gli operatori economici che agiscono nei diversi settori (esercizi ricettivi, ristoranti, esercizi commerciali, impianti sportivi,...) devono individuare comuni strategie per un miglioramento dei servizi offerti, nell'ottica delle esigenze che la famiglia esprime.

Il Servizio Commercio della Provincia di Trento promuove e sostiene le iniziative che hanno lo scopo di garantire a coloro che risiedono o visitano la nostra provincia servizi ed un elevato livello di ospitalità al fine di agevolare le loro specifiche richieste. Per questo scopo è stato creato il marchio di prodotto "ESERCIZIO AMICO DEI BAMBINI" che aderisce al più ampio progetto "Family in Trentino".

Il mondo della ristorazione trentina si arricchisce così di una nuova offerta per le famiglie, favorendo la creazione di spazi di ospitalità anche per i bambini in una società organizzata e pensata soprattutto per gli adulti.

Un ambiente "a misura di bambino" che mette a loro agio i figli accanto ai genitori, dove si ritrovano gli oggetti di casa: bavaglino, seggiolini, biberon, fasciatoi, gli alimenti preferiti. Un luogo di incontro e condivisione, pensato per stimolare il divertimento, la creatività e l'apprendimento dei bambini: giochi, libri, matite. Un servizio che rispecchia e rispetta i tempi e le modalità tipici della convivialità familiare.



## "LA MADRE CHE ALLATTA", UN CAPOLAVORO DI U. MOGGIOLI

"Il tema della Maternità in Umberto Moggoli è dovuto alla ricerca sulla purezza della natura di cui *La Madre che allatta* (1913) è simbolo". Così lo descrive F. Luser che ha curato la biografia dell'artista trentino, raccogliendola anche direttamente dai familiari. La famiglia di Moggoli ha dato subito consenso e supporto alla scelta di ANT di fare del capolavoro di Moggoli l'immagine associata all'iniziativa "Locale Amico del Bambino e della Madre che allatta".



A noi il dipinto di Moggoli è piaciuto moltissimo per la naturalezza del gesto con cui la madre offre il seno al proprio bambino, in un contesto all'aperto, "fuori di casa" appunto, come sono le madri cui intende rivolgersi la iniziativa di ANT. E poi alcuni di noi hanno riconosciuto alcuni particolari della donna ritratta da Moggoli, l'abito, il taglio dei capelli, la posizione del corpo accanto all'intensità dello sguardo; atteggiamenti che hanno richiamato in noi elementi di emancipazione e libertà femminile, che fanno diradare i veli che tradizionalmente avvolgono la maternità e l'allattamento, verso un'accettazione più libera e consapevole del gesto di allattare anche in pubblico, così come avviene oggi più di un tempo in Italia come e più in molti paesi del Nord Europa.

Non avremmo potuto beneficiare dei diritti di utilizzo dell'opera di Moggoli senza il consenso del Museo MART di Trento e Rovereto, presso il quale l'opera originale è visitabile e godibile nella bellezza dei colori originali.

Fabio Pederzini



CENTINAIA DI DONAZIONI PER L'ANT

## RINGRAZIAMO TUTTI, E IN PARTICOLARE:

18.4.2008: il presidente della **Cassa Rurale di Trento** Giorgio Fracalossi ci comunica che il Consiglio di Amministrazione ha deliberato la concessione di un contributo di **2000**



**euro**, a sostegno delle nostre attività 2008, in particolare per l'affitto dell'alloggio destinato alle madri dei neonati ricoverati (nella foto).

## IL CORO CORONELLE HA CANTATO PER I NOSTRI NEONATI

Il 21 giugno scorso presso il Palacongressi a Cavalese il Coro Coronelle diretto dal **Maestro Antonio Bellante** si è esibito in un concerto, con offerte a favore della nostra Associazione. I coristi, con le loro voci e le loro canzoni, hanno toccato il cuore della solidarietà, rendendo speciale una serata. Ha introdotto la serata **Bruno Vanzo**, presentando con sensibilità e chiarezza la finalità della manifestazione ed i diversi brani musicali ispirati alla vita della gente di montagna. Tra i coristi il **papà del piccolo Erik Vanzo** (NT 3-4 2007 pag. 22). Erano presenti **altre due coppie che hanno avuto i loro figli ricoverati** in Neonatologia.

Anche il maestro del Coro Signor Bellante ha avuto una figlia ricoverata alla nascita. Il calore dell'accoglienza da parte del Coro, degli organizzatori, dei bimbi e di tutti i presenti hanno reso la serata piacevole e partecipata.

**"CORO...nelle note"** è il titolo del nuovo CD che il Coro Coronelle di Cavalese ha preparato e presentato in occasione del concerto.

Ringraziamo tutti per questa occasione d'incontro e di solidarietà che solo la musica sa risvegliare portando ci più in alto delle stelle.

L'incasso della serata è stato di 1250 euro.



Il **1.0 maggio nel Teatro di Zivignago** si è svolto lo spettacolo **"BALLANDO SUL MONDO"**; **Lorena Schneider** ha raccolto per l'ANT la somma di **473 euro**.

Il **12 maggio**, in occasione della Festa della Donna, le **Donne Rurali di Roveré della Luna**, hanno raccolto **520 euro**.

In giugno la **Ditta RSU Vetri Speciali con stabilimento a Pergine Valsugana**, ha donato **500 euro**.

Un **"piccolo contributo per una grande iniziativa"** di **500 euro** ci è stato inviato da Mamma e Papà di Leonardo.

Nel ricordo della piccola **MARIA LUCE**, la parrocchia di S. Biagio in Croce ha donato **923 euro** alla nostra Associazione. Un vivo ringraziamento e un impegno a continuare a migliorare l'assistenza ai più deboli, ai più piccoli.



Il **27 giugno**, grazie all'interessamento della nostra Amica **Veronica Chiusole** e del ciclista **Mariano Piccoli**, si è tenuto un **"TORNEO DI CALCIO A 5 - Città di Trento"**: **Luciano Alimonta**, presidente dell'ACSI - Associazione Centri Sportivi Italiano, ha versato nelle

mani del nostro presidente Paolo Bridi, il ricavato della lotteria pari a **1.500 euro**.

Il **25 agosto** si è tenuto nel centro di Trento il **4° TROFEO CITTÀ DI TRENTO**, una serie di gare ciclistiche. Sempre per interessamento del ciclista **Mariano Piccoli** e della nostra Amica **Veronica Chiusole**, è stato possibile raccogliere fondi per la nostra Associazione e per l'Associazione **BAMBI di Molina di Fiemme**, rappresentata dalla Signora **Daniela Zanon** che ci ha sostenuto e con la quale abbiamo avuto il piacere di condividere la serata. **Numeri estratti alla Lotteria: 840 (1) - 1830, 3448 (2-3) - 752 (4) - 3193 (5) - 2984 (6) - 3513 (7) - 4712 (8) - 2843 (9) - 311, 2471, 2594, 3256 (10-13) - 2611, 2692 (14-15).**

**Altri 500 euro** ci sono stati donati dall'Associazione **BAMBI** (luglio 2008). Un vivo ringraziamento.



Con l'appoggio della nostra Associazione

## CORSI DI FORMAZIONE SULLA VENTILAZIONE NEONATALE

In novembre avranno luogo a Trento i primi due corsi di "Ventilazione meccanica neonatale e strategie di assistenza ventilatoria nel neonato di peso molto basso". Parteciperanno medici ed infermiere di Terapia Intensiva Neonatale in un full immersion di due giorni, con teoria e molta pratica con il simulatore del polmone del neonato pretermine, per applicare e fare molta pratica di tutte le moderne tecnologie per la ventilazione dei neonati di peso inferiore al chilogrammo. Nonostante si cerchi di assistere il neonato con metodi non invasivi di supporto respiratorio, un numero alto di nati pretermine, soprattutto **se nati a meno di 28 settimane, richiede la ventilazione meccanica** attraverso un tubo endotracheale. Sebbene salva-

vita, questa tecnica è associata con numerose complicazioni: dipendenza dalla ventilazione meccanica protratta, lunga ospedalizzazione e talvolta ossigeno-dipendenza a lungo termine.

Sono oggi disponibili nuove forme di ventilazione convenzionale del neonato pretermine accanto a forme non convenzionali. **L'obiettivo del corso è l'apprendimento di tali tecniche innovative** in un piano di nursing, con procedure e valutazioni condivise tra medici e infermiere. Il successo della terapia è fortemente condizionato dalla continuità di cura, dalla omogenea e costante valutazione del neonato ventilato e dalla profonda conoscenza delle nuove e complesse macchine che erogano la ventilazione meccanica. Il corso è inteso come formazione teorico-pratica con uso di simula-

tore polmonare e scenari neonatali ricavati e ricostruiti sulla recente esperienza clinica del reparto.

Un'occasione straordinaria è questa per la partecipazione tra i docenti del **prof. Andres Maturana, cileno, uno dei massimi esperti al mondo di ventilazione neonatale**, che - dobbiamo ammetterlo - abbiamo avuto la fortuna di avvicinare perché ha sposato un'infermiera, Carla Benaglio, che ha studiato a Trento in uno dei numerosi corsi di master e qualificazione aggiunti al proprio curriculum di eccellenza.

**ANT non si è lasciato sfuggire l'occasione**, ha invitato Andres Maturana e lo ha proposto al reparto di Neonatologia di Trento e all'Azienda Sanitaria provinciale che hanno ben accolto la eccezionale proposta.

*Fabio Pederzini*

### ADESIONE DELL'ANT AL PROGETTO "FAMILY HELP" DELLE TAGESMUTTER

La Cooperativa sociale Tagesmutter del Trentino "Il sorriso" ha presentato alla Provincia un Progetto "Family help", da attuare nella zona Rotaliana-Paganella, con l'obiettivo di aiutare nelle scelte e nella pratica le madri e i nuclei familiari. Sono previsti interventi per le giovani coppie, per l'infanzia, per le tematiche relazionali, educative, organizzative.

La Cooperative Tagesmutter ha chiesto l'adesione al Progetto anche alla nostra Associazione: le finalità e gli obiettivi sono molto condivisibili per cui ci auguriamo di poter collaborare in futuro.



**Splendida la lettera di mamma Martina** che, avendo conosciuta la nostra Associazione nel corso preparto, ha avuta la gioia di avere la figlia come "damigella" al suo matrimonio.

*"Per il matrimonio non abbiamo voluto fare lista nozze, ma abbiamo specificato sul biglietto di invito che sarebbe nostra preferenza **non ricevere regali, ma piuttosto una busta chiusa, per fare donazione alla vostra associazione per l'aiuto agli ospedali del Vietnam**".*

*"Il 30.8.2008, una giornata indimenticabile, ci siamo sposati ed abbiamo fatto una bellissima festa. Tutti gli ospiti hanno partecipato alla nostra richiesta di fare un offerta per la Vostra associazione. Mando UN CALOROSISSIMO ABBRACCIO DA MAMMA a tutti i bambini che state aiutando".*

*Martina, Nicola e la nostra piccola stella Greta*

Martina ha versato 1500 euro. Un grazie infinito e commosso da parte di tanti bambini.

La rosolia congenita si può prevenire col vaccino pre-gravidanza

## TEST PER LA ROSOLIA A TUTTE LE FUTURE MADRI

**L**a rosolia è una malattia infettiva causata da un virus: ha una incubazione di 2-3 settimane ed è contagiosa nella settimana che precede l'apparizione dell'eruzione cutanea e per i 4 giorni successivi. Si manifesta con un'eruzione cutanea per un periodo di 5-10 giorni, simile a quelle del morbillo o della scarlattina, ma più lieve e meno evidente; ma può non manifestarsi affatto in un alto numero di casi (dal 20 al 50%).

### Rosolia e gravidanza

Di solito benigna per i bambini, diventa pericolosa durante la gravidanza perché **può portare gravi conseguenze al feto**, soprattutto se la madre contrae la malattia all'inizio della gravidanza. Una volta contratta, dà un'immunizzazione pressoché definitiva.

Per questo **ogni donna in età fertile** dovrebbe conoscere se è protetta contro la rosolia. Per saperlo è sufficiente rivolgersi

al proprio medico per eseguire (**prima del concepimento!**) un esame del sangue molto semplice (e gratuito!), il **rubeo-test**; ma questo è purtroppo eseguito da una bassa percentuale di donne. **Se questo test è positivo**, sono presenti anticorpi contro il virus della rosolia, la donna è immune da questa malattia e può affrontare senza timori un'eventuale gravidanza.

**Se il test è negativo è necessario eseguire al più**

**presto il vaccino anti-rosolia.** Nel nostro Trentino il 5% delle donne che affrontano la gravidanza (circa 250 donne ogni anno) non sono immuni verso la rosolia, col rischio di contrarre la malattia in gravidanza e di conseguenze gravi per il feto.

**L'Azienda sanitaria** ha promosso alcune iniziative nell'ambito del piano provinciale di eliminazione della rosolia congenita, che prevedono **Pofferta attiva della vaccinazione antirosolia alle madri negative al rubeo-test prima della dimissione dall'ospedale**; alle donne in età fertile non immuni che lavorano negli asili-nido, nelle scuole materne o nelle strutture sanitarie (maggiormente a rischio di contrarre la rosolia); alle donne in età fertile non immuni che accedono ai Consultori familiari.

### La sindrome della rosolia congenita

I sintomi della rosolia possono passare inosservati in un numero elevato di casi. Nelle prime settimane l'infezione può provocare un aborto spontaneo o morte intra-uterina. Se il feto viene infettato, soprattutto nei primi mesi di gravidanza, può contrarre la cosiddetta "**sindrome della rosolia congenita**", che può provocare difetti alla vista o **cecità completa, sordità, malformazioni cardiache, ritardo mentale** nel neonato. Dalla 12.a alla 28.a settimana, la placenta esplica un'azione protettiva ed è quindi più raro che si verifichi un'infezione fetale.

In Italia, dopo l'approvazione del Piano nazionale per l'eliminazione del morbillo, della parotite e della rosolia congenita, è in vigore **dal 1 gennaio 2005 un decreto ministeriale** che introduce la sorveglianza a livel-

lo nazionale della sindrome da rosolia congenita e della rosolia in gravidanza. L'obiettivo è ridurre e mantenere l'incidenza della rosolia congenita a valori inferiori a 1 caso ogni 100.000 nati vivi, entro il 2007.

### Il vaccino anti-rosolia

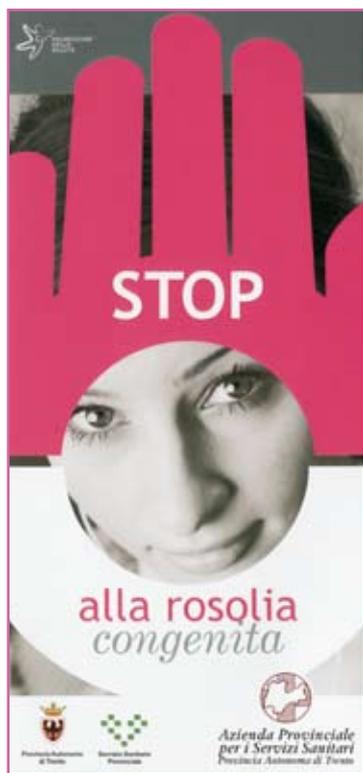
L'arma migliore contro la malattia è la vaccinazione preventiva, con il vaccino vivo attenuato, con un'efficacia oltre il 95% e che garantisce immunità a vita. Non si tratta di una vaccinazione obbligatoria, ma **altamente consigliata, e gratuita**, per tutti i bambini, per le ragazze non immunizzate dopo la pubertà e per tutti gli operatori che svolgono mansioni a contatto con bambini e/o con donne in età riproduttiva. Si consiglia **una prima dose verso i 12-15 mesi di età**, con il vaccino trivalente, contro morbillo, parotite e rosolia e un richiamo verso i 5-6 anni.

Contemporaneamente, è indispensabile vaccinare tutte le ragazze e le donne che non sono state vaccinate da bambine. Come per tutti i vaccini vivi attenuati, la vaccinazione non viene praticata negli individui con deficit immunitario o sotto terapia immunosoppressiva (corticoidi, antineoplastici, antirigetto), nelle donne gravide o che desiderano esserlo nel mese successivo (per sicurezza, anche se non si sono mai verificati problemi correlati).

Recentemente (primo semestre 2008) sono stati segnalati focolai di rosolia in Friuli VG, Piemonte, Calabria con decine di segnalazioni di rosolia in gravidanza.

**dott. Valter Carraro**  
responsabile del Servizio  
Vaccini - APSS

(vedi anche su *Bambini sani e felici*, 12. ed., pagg. 98 e 117)



# IL MASSAGGIO, NUTRIMENTO PER OGNI NEONATO

*Essere toccato e accarezzato, essere massaggiato è nutrimento per il bambino.  
Cibo necessario come i minerali, le vitamine e le proteine.  
Fredrick Leboyer*



**A** gennaio 2008 ho ricevuto un diploma internazionale che mi abilita ad insegnare il massaggio infantile da parte dell'International Association of Infant massage - A.I.M.I. in Italia (presidente e conduttore del corso Paola Vitti). In questo corso ho capito quanto il massaggio può essere utile ai neonati e ai loro genitori. Non è un trattamento né una terapia, ma i benefici sono tanti per entrambi e anche per la nostra società. **Non è una moda ma è un'arte antica.** La sensibilità della pelle è una delle parti che si sviluppa per prima ed è la più importante di tutti i sistemi sensoriali nello sviluppo complessivo.

Il massaggio, come dice Vimala Mc Clare, e il tempo del massaggio promuove una migliore relazione può arricchire il legame di attaccamento tra genitore e bambino (*bonding*) fin dai primi giorni di vita. Il tocco, il contenimento, l'appoggio delle mani e il massaggio favoriscono e promuovono la comunica-

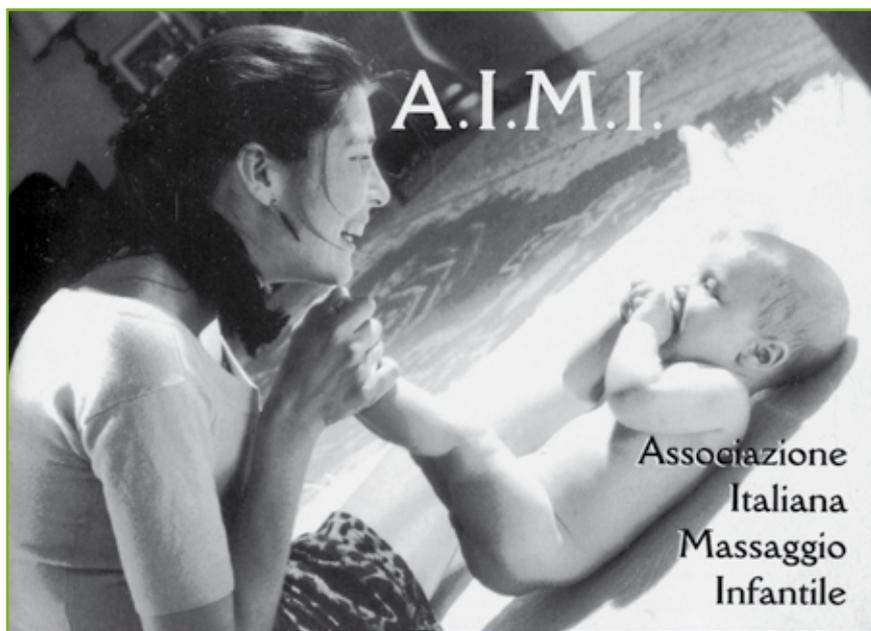
zione verbale, non verbale e di ascolto tra genitore e figlio.

Incrementa la fiducia dei genitori e migliora l'autostima (il papà viene coinvolto precocemente nella "care"), riduce la depressione post-partum, stimola la lattazione, aumenta gli ormoni di rilassamento (ossitocina e prolattina), riduce

gli ormoni dello stress, favorisce il ritmo del sonno, allevia le tensioni, comunica amore,...

Il massaggio può essere utile **anche ai bambini prematuri** e ai loro genitori che in questo caso hanno bisogno di un'attenzione speciale; il massaggio può essere una parte importante del trattamento e aiuta i genitori a sentire che anche loro possono contribuire alla cura del loro bambino. Tra l'altro, autorevoli recenti studi confermano che, se si sottopongono neonati prematuri a massaggio per 15' al giorno, si registra una migliore crescita in peso, con evidente aumento nel sangue di fattori di crescita ormonali.

*Annalisa Pallaver  
Vigilatrice d'Infanzia,  
Neonatologia Trento*



## I NOSTRI PROGETTI DI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE NEL 2008



**N**el luglio di quest'anno ho accompagnato a Timor est ed in Vietnam il nostro Arcivescovo Mons. Luigi Bressan, don Ivan Maffei direttore di Vita Trentina e il dott. Carlo Basani dirigente generale per la Cooperazione e l'Istruzione della nostra Provincia.

**Timor Est**, ex colonia portoghese, è diventata uno stato indipendente dal 20 maggio 2002, dopo quasi 25 anni di feroce e sanguinosa occupazione militare indonesiana, che ha fatto **centinaia di migliaia di morti** nel quasi totale silenzio della comunità internazionale. Oggi Timor Est rimane **uno degli**

**Stati più poveri al mondo** ma la sua giovane democrazia sta facendo passi importanti per dare un futuro migliore al suo milione di abitanti.

A Timor vive e opera da 4 anni un **missionario trentino, padre Francesco Moser**, che si sta dando un gran

daffare per dare una mano alla popolazione locale, in particolare sull'isola di Atauro dove vive e opera prevalentemente. La diocesi di Trento ha finanziato un primo progetto (che la nostra associazione ha già avviato) per migliorare le condizioni di vita dei **bambini dell'ospedale di Dili**, l'unico ospedale generale ora presente in tutto il Paese. Vi sono poi 13 ospedali secondari di distretto, uno per ogni distretto amministrativo.

La mortalità materna a causa del parto (80 donne ogni 10.000) e quella infantile (50 neonati ogni 1.000 nati vivi) sono altissime: e quindi ci sarà per noi, anche nei prossimi anni, un gran lavoro da fare. **L'obiettivo del progetto è quello di contribuire a diminuire drasticamente i livelli di mortalità** e al tempo stesso organizzare un modello di cura neonatale presso l'ospedale generale di Dili efficiente e sostenibile, che possa essere da modello per la rete di ospedali e strutture secondarie del Paese.

Uno dei punti di forza di questo progetto e degli altri che sviluppe-

remo viene dalla possibilità di **utilizzare e valorizzare quanto fatto in questi dieci anni in Vietnam**: non solo **le attrezzature** verranno acquistate in Vietnam con evidenti risparmi di risorse ma anche **i corsi di formazione** per il personale medico e paramedico timorese verranno organizzati presso l'Ospedale Viet Nhi di Hanoi.

Il progetto sarà titolato "PROGETTO ELISA", nel ricordo di mamma Elisa (NT 3/4 2008 pag. 21), che ci ha lasciato un anno fa.



Tutto questo lo potremmo fare grazie alla collaborazione che stiamo sviluppando con il nostro ex responsabile progetti ANT/GTV in Vietnam **Luciano Moccia**, che lavora dallo scorso gennaio per una Fondazione americana "East meets West" che si occupa quasi esclusivamente di interventi per migliorare le condizioni di nascita dei bambini nel Sud est asiatico. Luciano ha seguito tutti i progetti che abbiamo implementato in questi anni e sta adesso mettendo a disposizione anche del nostro lavoro questa sua lunga e intensa esperienza. Risorse e esperienze preziose quindi che ancora abbiamo a disposizione.

Ma questo di Timor Est non sarà il nostro solo impegno quest'anno, infatti **sta partendo** un interessante e innovativo progetto. Il progetto riguarda la formazione del personale e soprattutto la valutazione epidemiologica dell'intervento formativo a **Lai Chau**. Si tratta di completare il notevole lavoro fatto lo scorso anno in quella remota e povera regione del Vietnam col "PROGETTO KOTO" (*Know one, teach one*).

Stiamo preparando per le scadenze autunnali altri due progetti sui quali chiederemo un aiuto alla Regione e alla Provincia di Trento. Il primo più consistente sarà **un progetto biennale in Cambogia**, a partire da una **collaborazione con l'ospedale centrale di Phnom Penh**; ma anche qui con contatti già avviati per coinvolgere altre strutture ospedaliere delle provincie cambogiane. **Il secondo sarà in Vietnam** in una provincia centrale per continuare e replicare in una nuova realtà il lavoro importante che stiamo sviluppando in quel Paese dal 1998. Il motore di questo impegno sarà costituito da **un gruppo di lavoro composto da una decina di operatori sanitari** che hanno già avviato il loro lavoro e che dovranno valutare, coordinare i vari progetti e reperire risorse umane per metterle al

servizio dei vari progetti.

**Un altro aiuto potrà arrivare da "VIVERE"**, l'organizzazione nazionale con sede a Modena, che rappresenta le varie associazioni che si occupano (come ANT) dei bambini prematuri ([www.vivereonlus.com](http://www.vivereonlus.com)). Ho il piacere e il privilegio di rappresentare ANT nel direttivo nazionale di Vivere e lo stesso Comitato Direttivo mi ha affidato quest'anno il compito di sviluppare anche **per VIVERE proposte di progetti di cooperazione a favore dei bambini nei Paesi in via di Sviluppo**.

Vi saranno quindi nuove energie e risorse umane e finanziarie, alle quali potremmo via via attingere per rendere ancora più incisivo il nostro impegno a migliorare le condizioni di nascita e vita dei bambini a 360 gradi. Nel corso del prossimo secondo convegno nazionale di Vivere a Catania il 25 ottobre ne parleremo per la prima volta in via ufficiale (pag. )

E infine non va dimenticato che tutto questo lavoro lo possiamo fare grazie alla **stretta collaborazione tra ANT e GTV**. Sarebbe difficile fare tutto questo senza l'apporto della struttura e del personale del GTV a partire dalla direttrice, Francesca Anzi.

Lo so che detto così è **un impegno che può spaventare**,



ma noi siamo stati formati alla scuola del Dino Pedrotti che ci ha insegnato a gettare sempre il cuore oltre l'ostacolo e poi in qualche modo le cose si fanno (è stato sempre così...). Io rimango convinto che vi sono risorse umane, professionalità, esperienze infinite nella nostra società che, se sollecitate nel modo giusto, possono mettersi in gioco per dare **un po' del proprio tempo e delle proprie energie a chi è meno fortunato** di noi per aiutare a migliorare le condizioni di vita in questo caso dei più piccoli. Questo lavoro va fatto con serietà, metodo, organizzazione e continuità, e questo è quello che devono garantire le associazioni come la nostra ANT, come il GTV e altre che potranno e vorranno fare la loro parte.

*Paolo Bridi*



## PROGETTO DI EMERGENZA IN ERITREA: E ORA CHE FARE?

Come segnalato nello scorso numero (pag. 18) a giugno si è concluso il progetto Eritrea (10.000 euro) per i Centri Sanitari di Enghela e Feledareb in Eritrea. Le Suore Cappuccine di Madre Francesca Rubatto hanno inviato la relazione conclusiva, da cui risultano gli acquisti di molti alimenti già distribuiti nel mese di aprile.

Nei due Centri sono stati sfamati 240 bambini per un tempo di 4 mesi e si prevede che si potrà dare loro qualcosa anche nei prossimi due mesi. Secondo la relazione “dei bambini che ne hanno beneficiato alcuni erano ricoverati e altri si presentavano nei Centri in una determinata data per prendere la loro porzione. Di solito la comunicazione avviene con il “passa parola”, ma bisogna dire che la gente non si dimentica, anzi è molto diligente a venire nella data loro indicata. Inoltre credo sia bene sapere che la gente viaggia a piedi passando da un villaggio all’altro e, quando vedono in cammino un gruppetto folto di persone, si chiedono se viaggiano per il giorno della distribuzione degli alimenti oppure per un funerale, ecc. Così le notizie passano velocemente; inoltre nei villaggi la gente si conosce come fossero parte di un unico grosso villaggio”.

“Solitamente da giugno a settembre, essendo i mesi della pioggia, la gente dei villaggi è molto occupata nei lavori dei campi. Purtroppo però quest’anno, siamo già alla fine di agosto, le piogge sono state scarsissime perciò si teme che il raccolto non ci sarà o sarà molto poco con la conseguenza che nel prossimo anno aumenterà la malnutrizione.

Pertanto si chiede che la vostra Associazione prenda a cuore, come fosse un gemellaggio, i nostri due Centri sanitari per sostenerli in questo particolare compito di assistenza ai piccoli malnutriti con un’alimentazione di base”.

**Che cosa dobbiamo fare? La domanda è rivolta a tutti i nostri Amici.**



## CONTINUANO GLI INTERVENTI NELLA PROVINCIA DI LAI CHAU

E’ in partenza una breve, ma intensa microazione per dare continuità all’intervento effettuato nel 2007 presso l’ospedale di una delle provincie più povere del Vietnam, Lai Chau. Questa microazione prevede la creazione di un team di istruttori che formino le ostetriche dei Centri Sanitari periferici in modo da prevenire i casi più difficili di neonati nati in condizioni gravi. Per arrivare a questo gruppo di attori chiave, le ostetriche dei distretti, la microazione prevede diversi momenti di formazione che saranno portati avanti in maniera congiunta dai medici volontari di ANT e dai dottori di Hanoi che già erano in contatto per il precedente intervento.

Nello specifico verrà effettuato un primo corso di formazione e di selezione degli istruttori, un secondo corso di formazione (solo per gli istruttori selezionati) che si concentrerà sugli aspetti più metodologici ed infine un terzo corso di accompagnamento alle ostetriche beneficiarie ultime di questo progetto, che verrà effettuato direttamente dagli istruttori selezionati. Accanto a questa forte componente formativa, il progetto prevede inoltre di accompagnare il personale medico nella presa di coscienza dell’importanza della raccolta di dati. In questo modo sarà più facile monitorare le azioni ed i risultati.

## PROSEGUE IL PROGETTO ANT PER L’OSTETRICIA DI CAO BANG

Prosegue il progetto diretto al reparto di Ostetricia dell’ospedale di Cao Bang, un’altra provincia montuosa al nord del Vietnam, al confine con la Cina. Questo intervento si è concentrato su due assi principali: la consegna di alcuni macchinari richiesti dal personale ospedaliero e l’accompagnamento tecnico e formativo, per un budget totale di 21.800 euro.

Sono stati già consegnati diversi lettini per il parto, lampade portatili, un ecografo, un lettino di rianimazione neonatale ed altre attrezzature varie. Riguardo la parte formativa, dopo una prima valutazione dei bisogni formativi, è stato completato un corso base per ostetriche, rivolto sia al personale dell’ospedale provinciale, sia ad alcune ostetriche dei centri sanitari distrettuali. Tale corso è stato tenuto dal dott. Huy Anh che già era in contatto con i medici volontari di ANT. I medici volontari di ANT sono stati coinvolti nella definizione del percorso formativo, mentre per la parte di monitoraggio e valutazione è stato coinvolto tutto lo staff dell’ufficio GTV in Vietnam. Quest’ultimo ha inoltre curato i rapporti con l’ospedale, l’acquisto delle attrezzature e, come sempre, fa da ponte tra la faculty di Hanoi ed i medici volontari di ANT.



Da Tutti Noi,  
a tutti i nostri amici  
della Neonatologia  
**Non Mollate!**



1° PRANZO DI CLASSE  
coscritti 2006  
Rovereto 24 giugno 2007



2° PRANZO DI CLASSE  
coscritti 2006  
Cavalese 29 giugno 2008  
da sx: Giorgia, Erik,  
Cristina, Patrick, Davide



Il 2006 è stato un anno speciale... sono nati tanti bambini.  
Il destino ha voluto che alcuni si incontrassero nel Reparto di Neonatologia di Trento.  
Ne è nata una grande amicizia!  
In questi 2 anni si sono ritrovati per vedere come si cresce e cosa si impara col passare del tempo.  
Insieme vogliono mandare un incoraggiamento a tutti i bambini e ai loro genitori che stanno affrontando quest' "avventura" inaspettata.  
Un ringraziamento particolare a tutto il reparto di Neonatologia.



*La signora Bettina (qui col marito Ruggero) confeziona berrettini, scarpine e camicine di stoffa per i piccoli prematuri. Da parte nostra un particolare ringraziamento per il suo prezioso lavoro.*



Buongiorno, probabilmente non vi ricorderete di noi... Ma la nostra famiglia non può dimenticare il Reparto di Neonatologia. **Alice Pasquali** è nata a Trento alle ore 23:55 del **26.12.1997 alla 29.a settimana e il suo peso minimo è stato di 1.110 grammi.**

Che notte stellata...mai dimenticherò quella notte. Quanta fretta di vedere la luce...!! Si era fatta attendere per 9 anni e poteva restare nei mio grembo ancora un pochino...

**Alice è una bambina speciale, è sana, brava, e bellissima. Ottiene dei risultati scolastici e sportivi eccellenti.** Vi spedirò l'ultima scheda di valutazione: a settembre va alle medie.

Che questa lettera possa aiutare tante altre mamme e papà a sperare e credere in Dio. Un caro saluto anche al dottor **Riccardo Malossi**,  
Grazie, cordiali saluti.

*Patrizia Amato Pasquali*

## A MAMMA CARLOTTA PIACE IL NOSTRO GIORNALINO...

*...Ho letto il giornalino, e sono anche andata sul sito internet e ho scaricato i numeri degli scorsi anni. Li trovo davvero interessanti, e quel che mi piace di più è che ogni articolo è scritto da pediatri o da ostetriche e per questo li leggo con quella "sicurezza" che difficilmente le neomamme hanno. Oltretutto essendo un giornalino provinciale è davvero vicino alla nostra realtà. Trovo davvero interessante l'iniziativa "Mamma, qui puoi allattare" e non vedo l'ora che sul sito sia pubblicato l'elenco dei negozi disponibili.*

*Mamma Carlotta - 25.6.2008*

## ADOZIONI A DISTANZA: UN OTTIMO INVESTIMENTO

*Sono già oltre 80 i bambini adottati a distanza che il GTV segue in Vietnam, fornendo alle famiglie molto povere un minimo di risorse perché possano alimentarsi, vestirsi e andare a scuola. Chi fosse interessato può richiederci informazioni (vedi scheda pag. 20) o telefonare a GTV (tel. 0461/986696).*

# LE ASSOCIAZIONI PER I DIRITTI DEI NEONATI SI INCONTRANO A CATANIA

Dopo il I Convegno di Roma dello scorso anno (NT 3-4.2007), l'Associazione nazionale "VIVERE onlus" che raggruppa le Associazioni di genitori di neonati ricoverati, organizza a Catania per il 25 ottobre il Convegno 2008, a cui parteciperemo anche noi. Il tema sarà "Prendetevi cura di noi DUE". Sarà presente il Presidente della Società Italiana di Neonatologia, prof. Claudio Fabris, che ha sempre concretamente appoggiato le iniziative di Vivere.

Si discuterà sul tema delle **gravidezze a rischio** e della gestione della comunicazione con i genitori, del **trasporto assistito** di madri e neonati, della prevenzione del **danno neurologico**, della retinopatia



del prematuro, dell'individualizzazione delle cure, di una **carta dei diritti del bambino prematuro...** I temi sono molto interessanti (forse troppi per poterli affrontare e discutere entro le ore 16), ma non c'è dubbio che è quanto mai positivo che siano affrontati, anche perché il nostro settore, molto debole, poter avere un maggior "peso politico".

Il nostro presidente Paolo Bridi, che interverrà al convegno, avrà l'opportunità di trovare persone che, in rete con noi, potranno rendersi disponibili per interventi non solo rivolti ai neonati italiani (del Primo mondo) ma **anche a neonati del Terzo mondo...**

## VALENTINA: MICROPREMATURA VENT'ANNI FA, OGGI SANA E FELICE

Mi chiamo Valentina e ho compiuto da poco 21 anni. Vorrei raccontare brevemente la mia storia un pochino tormentata. Quando nacqui **pesavo circa mezzo chilo**, come testimonia l'articolo di giornale che tengo gelosamente nascosto in camera mia. Ho passato circa **5 mesi e mezzo in incubatrice** nel reparto di Neonatologia. Vivevo perennemente attaccata alle macchine, non essendo in grado di respirare autonomamente, ed il mio corpicino era cosparso di aghi ovunque. Vista la precarietà della situazione, ero sempre seguita attraverso alcuni monitor, dato che il mio cuoricino era così debole che poteva smettere di battere da un momento all'altro.

**Quando mia mamma racconta questa vicenda**, vedo nei suoi occhi molta commozione. Subito le si riempiono di lacrime e questo mi fa pensare a quanto sono stata fortunata ad essere sopravvissuta; anzi, direi che **l'aggettivo corretto da usare in questo caso sia "miracolata"**.

I miei genitori passavano tutti i giorni al mio fianco, donandomi così tanto amore ed affetto che ho trovato la forza di sopravvivere. Mi viene ripetuto spesso che, appena nata, non si erano ancora formati alcuni organi. Questo mi fa ancora molto effetto perché, pensare che una creatura in miniatura, così piccola e fragile possa sopravvivere, ...**sembra impossibile!** Nonostante tutto.... eccomi qui a raccontare della mia storia dopo 21 anni!

Sono molto fiera ed orgogliosa di essere stata seguita dal dott. Pedrotti e dalla sua équipe. **Hanno saputo mettere in campo tutta la loro professionalità** e sono riusciti a far vivere una bambina di appena mezzo chilo in modo normale, senza le tecnologie che sono ora a disposizione. Devo molto a lui e, quando ho l'occasione d'incontrarlo, sono molto contenta e penso sempre: "Quest'uomo mi ha salvato la vita". Sono veramente felice di poter dire di essere stata una delle sue pazienti premature.



### Quando nasce un miracolo Il suo nome è Valentina

Una bambina di poco più di seiocento grammi, alta 32 centimetri, è nata a ventiquattro settimane di gestazione il 19 luglio scorso. Dopo quattro mesi passati nel reparto immaturi dell'ospedale è diventata grande: pesa tre chili e mezzo e sta bene. In Italia ci sono solo altri due casi uguali al suo



ALL'INCUBATRICE, in due altri casi, il neonato non è sopravvissuto. L'ultimo, a Catania, è nato a 24 settimane di gestazione, ma è morto dopo poche ore. Il primo tempo sembrava promettente, ma si rischiò per quattro mesi (mentre, come tutti gli altri, si trattava di una bambina). Il neonato era nato a 24 settimane di gestazione, ma si rischiò per quattro mesi (mentre, come tutti gli altri, si trattava di una bambina). Il neonato era nato a 24 settimane di gestazione, ma si rischiò per quattro mesi (mentre, come tutti gli altri, si trattava di una bambina).

Valentina Canzano



## UN GRAZIE (ANCHE ALL'ANT) DA JACOPO DI SALSOMAGGIORE



Il 12 gennaio 2008, senza alcun preavviso, alla 28a settimana, è nato a Cles il mio bimbo **Jacopo**. È stato necessario un cesareo d'urgenza, dopodiché il mio piccolo è stato trasferito immediatamente al reparto di Terapia Intensiva Neonatale dell'Ospedale Santa Chiara di Trento.

**La situazione non è stata delle più semplici**, dal momento che tutto ciò succedeva lontano da dove vivevo. **Io abito a Salsomaggiore Terme**, in provincia di Parma, ed ero andata in montagna per trascorrere un tranquillo week-end con la mia famiglia e invece vi ho trascorso ben 2 mesi!!!



Nonostante le visite di mio marito e le telefonate degli amici mi sentivo molto sola. **Mi pesava la lontananza dalla mia famiglia**, dalle mie abitudini, ma soprattutto dal mio primo figlio di soli 3 anni.

In questa situazione mi sono state **di grande aiuto la gentilezza, l'attenzione dimostrate dallo staff del reparto** e, soprattutto, la competenza e la serietà della dott.ssa Valente e dei suoi colleghi.

L'assistenza che ho ricevuto alla T.I.N di Trento è stata molto buona **anche sotto il profilo umano: grazie all'ANT** (Amici Neonatologia Trentina) ho potuto usufruire di **un alloggio messo a disposizione delle mamme** con i bimbi ricoverati alla TIN per tutto il tempo della mia permanenza a Trento; questo **mi ha fatto vivere con maggior serenità la nascita prematura** del mio bambino.

Questa esperienza mi ha fatto conoscere **un mondo del tutto sconosciuto**, dove ci sono persone che, **come angeli custodi, lavorano sodo** per salvare questi cuccioli forti come leoni!

Grazie ancora di cuore a tutti

*Elena e Jacopo - 13.07.2008*



## PARLA CRISTINA (1979), LA PRIMA PREMATURA PRESA IN BRACCIO DA PAPÀ

Ciao a tutti. Mi chiamo Cristina e, dopo aver incontrato il dott. Pedrotti al "4° Trofeo Ciclistico Città di Trento", vi scrivo per raccontarvi la mia storia.

Era il **2 agosto 1979** quando nacqui, esattamente alle 22:08, presso l'Ospedale S. Chiara. I miei **mesi di gravidanza erano solo 6 e mezzo**, pesavo 1460 grammi ed ero lunga 40 cm. In quegli anni la Neonatologia si trovava all'Ospedalino in via della Collina (**a due km di distanza dalla sala parto**) e così venni portata lassù. Il dott. Pedrotti ed il suo staff (a cui tuttora sono molto grata) si sono presi amorevolmente cura di me (come fanno con tutti i bambini).

Tra incubatrice e lettino caldo, prima di poter andare a casa, sono passati quasi due mesi. In questo periodo mamma Emiliana e papà Francesco venivano sempre a trovarmi. Le regole però **permettevano solo alle mamme** di entrare nella sala prematuri e "prendere in braccio" i figli, mentre i papà assistevano a questa scena al di là del vetro. Commosso, impietosito e ragionando sul perché non era possibile far entrare il padre (e cosa sarebbe cambiato se ci fosse stato un papà al posto di una mamma con copriscarpe, camice, cuffia), il dott. Pedrotti, aiutato dal giovane medico dott. Coraiola (un enorme saluto anche a lui), decise di **"aprire le porte" della sala immaturi anche ai papà... ed il mio fu il primo ad entrare!**



Negli anni successivi venni sottoposta periodicamente a visite di controllo, in base alle quali la mia crescita risultava regolare. Frequentavo le elementari quando ho iniziato l'attività sportiva col **basket, che mi ha dato molte soddisfazioni**. Crescendo ho giocato in diverse squadre ed in vari campionati: erano gli anni delle allieve, cadette, juniores ed io in contemporanea giocavo anche con la squadra superiore (serie C - B - A2).



Con la fine delle superiori (diploma di ragioneria al Collegio Arcivescovile) ho lasciato l'attività sportiva per frequentare l'università e mi sono trasferita per tre anni a Roma, dove ho conseguito la **laurea in "Terapista della Neuro e Psicomotricità nell'Età Evolutiva"**, con buoni risultati, presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore. Adesso lavoro con tale profilo a Trento presso l'Azienda Sanitaria, negli ambulatori di Neuropsichiatria Infantile.

Rivolgo un saluto a tutti ed un augurio di un futuro sereno a tutti i bambini.

*Cristina Azzola*

# FARMACIE IN CUI SI PUÒ PESARE IL LATTANTE

Ringraziamo il **dott. Massimo Accorsi** di Riva, che, a nome dell'**Associazione Titolari di Farmacia**, ci ha aggiornato sul numero delle farmacie che sono disponibili per effettuare una pesata del bambino, senza vincoli commerciali.

Rispetto al 2005 il numero è aumentato da una quarantina a una sessantina. Il servizio è molto prezioso, soprattutto dopo che l'Azienda Sanitaria ha abolito il servizio di puericoltura in alcuni Distretti della nostra Provincia.

Il dott. Accorsi ci comunica anche che l'Associazione è disposta anche a dare la propria collaborazione alla nuova iniziativa di promozione e di appoggio all'allattamento materno ("QUI PUOI ALLATTARE").

## TRENTO - TRENTO NORD

Gadotti - v. Lunelli, 40 (€ 0,50)  
Bizzaro - p. Gen. Cantore, 1  
Gallo - v. Mantova, 51 (€ 0,30)  
S. Camillo Comunale - v. Giovanelli, 5  
Maestranzi - l.go Medaglie d'Oro, 8  
Bertolini - v. Verona, 92  
Pio X Comunale - v. S. Pio X, 77

MADONNA BIANCA - Comunale  
RAVINA - Betta (€ 0,50)  
PIEDICASTELLO - Comunale  
SOPRAMONTE - De Gerloni  
S. DONA' - Comunale  
COGNOLA - Comunale  
MARTIGNANO - Ferri  
GARDOLO - v. Soprasasso, 32

LAVIS - Errigo - v. Segantini, 1  
LAVIS - Comunale - p.zza C. Battisti  
ZAMBANA - Brancaleoni  
MEZZOCORONA - Zanini (€ 1,00)  
MEZZOLOMBARDO - Campagnola (€ 1,00)

## VALLI DI NON - DI SOLE

ANDALO - Bossini (€ 1,30)  
MOLVENO - Margonari (€ 1,00)  
DENNO - All'Angelo  
CAVARENO - Sartori  
REVO' - Silvestri (€ 2,00)  
LIVO - Ceschi  
RABBI - Dalla Valentina  
VERMIGLIO - Ascanio

## VALLI DELL'AVISIO

CEMBRA - Martini  
CAVALESE - Franzellin (€ 0,50)  
VIGO DI FASSA - Vanenti

## VALSUGANA

CIVEZZANO - Betti  
BASELGA DI PINE' - Morelli  
PERGINE VALS. - Comunale  
LEVICO - Giuliano  
LEVICO - Tognoli (a poliambulatorio chiuso)  
RONCEGNO - Genem  
STRIGNO - Borsato  
CANAL S. BOVO - Scerra  
FIERA DI PRIMIERO - Alla Madonna

## ALTO GARDA - GIUDICARIE

CAVEDINE - Folgaresi  
DRO - Nardelli  
DRO - Comunale  
ARCO - Tamanini  
ARCO - Venezian  
ARCO - Comunale  
NAGO-TORBOLE - Chinaglia  
RIVA DEL GARDA - Accorsi  
RIVA DEL GARDA - Comunale  
PIEVE DI LEDRO - Foletto

STORO - Fusi  
PIEVE DI BONO - Ceschinelli

## VALLAGARINA

FOLGARIA - Girardi (€ 0,50)  
CALLIANO - Vitello  
VOLANO - Comunale  
POMAROLO - Comunale  
MORI - Candioli  
ALA - Franzellin  
BRENTONICO - Ottavini

(settembre 2008)



Sara, in piscina.



Francesco e Luca

## LA “NOSTRA” MARINA HA RAGGIUNTO UNA ALTA VETTA

Cosa si chiede ad un alpinista che ha raggiunto una vetta desiderata e impegnativa? Quale sarà la prossima impresa? **Ma da dove era partito?** Caparbietà e grande curiosità di scoprire e mettersi alla prova sono qualità che Marina sembra avere in comune con la passione per la montagna e il proprio sviluppo professionale di infermiera.

Marina Cologna ha conseguito, alla prima sessione di luglio e con un bel 110, la **laurea di 2° livello in Scienze Infermieristiche** con la tesi *“La classificazione dei pazienti e la complessità assistenziale: un’analisi del fenomeno secondo la Grounded Theory”*. Una prospettiva sociologica **per guardare i propri pazienti e comprenderne meglio le implicazioni per chi assiste e cura**. Aria rarefatta e d’alta quota, l’Università le ha strizzato l’occholino a termine di un percorso di studi di eccellenza.



Ma da dove era partita? **Dal 1978 al 2004 Marina ha lavorato in Neonatologia**, poi per due anni alle Cure Palliative ed infine in Endoscopia Digestiva come Dirigente Infermieristico. **La Neonatologia è il Campo Base di Marina**, dove ci indicava altre vette da raggiungere, soprattutto “vie infermieristiche”; sue sono **molte pubblicazioni elaborate con le colleghe**, tra cui quelle numerose pubblicate sulla Rivista “Assistenza Infermieristica e Ricerca” (AIR). **Quale sarà la prossima vetta?** Non lo sappiamo, intanto godiamo con lei questo momento di gioia e soddisfazione meritata.

*Il Reparto di Neonatologia*

## GRAZIE BARBARA! BENVENUTA ANNALISA

Barbara Stefani, un’infermiera ormai “pilastro” della nostra Neonatologia, lascia il Comitato Direttivo dopo un proficuo lavoro all’interno del reparto per la nostra associazione (appartamento, comunicazioni,...); molte e belle le sue fotografie che abbiamo pubblicato negli ultimi anni. Resterà nel Comitato di redazione di *Neonatologia Trentina*. Un suo messaggio costruttivo: *“Grazie dell’amicizia, condivisione, solidarietà verso i problemi interni che spero continuerete a sostenere con forza; grazie, grazie di cuore a tutti, ....Comunque ci sono per qualsiasi cosa! Un sincero abbraccio. Barbara”*. Nel CD entra Annalisa Pallaver (che già si dà da fare: pag. 3 e 11).



## SPAZIO NEO-MAMME: OGNI VENERDÌ MATTINA AL PUNTO FAMIGLIE IN CORSO 3 NOVEMBRE 164

A Trento, ogni **venerdì mattina dalle 9.30 alle 13.00** le mamme di bambini da 0 a 9 mesi hanno un luogo e un tempo per incontrarsi, scambiare esperienze, prendere un tè, condividere emozioni e pensieri... .

Info: 0461.391383 o [www.forumfamiglie.tn.it](http://www.forumfamiglie.tn.it)



Ivan



Alexaninc

11 OTTOBRE 2008 – ORE 17.30

## SOSTENIAMO LE MAMME CHE ALLATTANO

Presso la Sala convegni del Museo di Scienze Naturali, in via Calepina 14 - Trento, si terrà un incontro aperto a tutta la cittadinanza.

- **Paolo Bridi:**  
L'ANT nel 2008. Presentazione dell'iniziativa

### “QUI PUOI ALLATTARE”

- **A. Maria Moretti** (Azienda Sanitaria):  
**L'ABC DELL'ALLATTAMENTO MATERNO**
- **Aurora, Sabrina, Annalisa, Elena:**  
Come è nata e come è partita l'iniziativa “QUI PUOI ALLATTARE”
- **Testimonianze** di mamme, farmacisti, Associazione FIABA (Mori), Punto famiglia (Trento), Tagesmutter,...



## Mamma, qui puoi allattare

per te e per il tuo bambino troverai qui uno spazio tranquillo e riservato



www.neonatologiatrentina.it

Opera di U. Moggioli,  
con il consenso della famiglia Moggioli e del



### Codici bancari da ricordare

#### Intestare a: “Amici della Neonatologia Trentina”

CONTO CORRENTE POSTALE: **c/c 13 20 53 80**

CASSA RURALE di TRENTO: **c/c 01/711785**  
**L083 0401 8020 0000 1711 785**

BANCA POPOLARE TRENTO: **c/c 50263**  
**Y051 8801 8040 0000 0050 263**

CASSA DI RISPARMIO/SPARKASSE: **c/c 17000-9**  
**IT76 G060 4501 8010 0000 0017 000**

Da ritagliare o fotocopiare e rispedire per fax o in busta a:  
Neonatologia Trentina - L. Medaglie d'Oro, 9 - 38100 TRENTO  
FAX 0461/903505 - E-mail: [neonatologiatrentina@libero.it](mailto:neonatologiatrentina@libero.it)

- Desidero continuare a ricevere **NEONATOLOGIA TRENTO per 3 anni**
- Aderisco come **Socio annuale** dell'Assoc. “Amici della Neonatologia Trentina”
  - chiedo dépliant con copia dello Statuto dell'Associazione
- Desidero ricevere (ho versato un contributo sul c/c/p o bancario):
  - l'opuscolo “**L'ABC dell'allattamento al seno**” (edizione APSS, 2008)
  - l'opuscolo ANT 3 “**Consigli pratici nei primi mesi**” (20. edizione, 2005)
- Per ricevere il libro “**Bambini Sani e Felici**” (12. edizione, 2005) invio almeno **10 euro** su c/c/postale (specificare: “**per acquisto libro**”)

Il libro è in vendita presso la Libreria Ancora/Artigianelli - Trento

- Desidero ricevere informazioni su come **adottare a distanza un bambino del Vietnam** (si può telefonare a GTV: 0461/986696).

Cognome e nome: .....

Indirizzo postale: .....

CAP - località .....

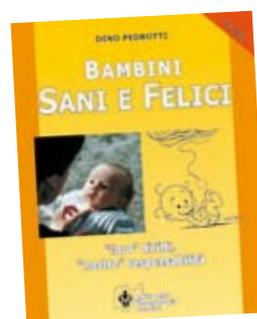
• genitore di ..... nato il .....

ev. ricovero alla nascita per ..... (peso .....

• operatore sanitario (qualifica)..... istituzione: .....

- **indirizzo e-mail:** .....

I dati personali forniti saranno conservati nel rispetto della legge 31.12.1996 n. 675 (tutela della privacy dei dati personali).



I prossimi incontri con i genitori, con omaggio del libro **BAMBINI SANI E FELICI**, si terranno:

**13 - 27 ottobre e**  
**9 - 15 dicembre**  
**ore 20.30**

presso la Sala conferenze dell'Ospedale S. Camillo.



**Neonatologia Trentina**

Periodico dell'ANT - Amici della Neonatologia Trentina

Periodico trimestrale degli AMICI DELLA NEONATOLOGIA TRENTO - ONLUS  
Largo Medaglie d'Oro, 9 - 38100 TRENTO  
Tel. 0461.903512 - Fax 0461.903505.

Autorizz. del Tribunale di Trento n. 628 del 25.2.1989  
Spedizione in abbonamento postale  
Art. 2 comma 20/c legge 662/96 - Filiale di Trento

**Direttore:** Dino Pedrotti

**Vice direttore:** Paola Scotoni

**Direttore responsabile:** Danilo Fenner

**Comitato di redazione:** Paolo Bridi, Elena Cortinovis, Erina Reversi, Rosalba Salvo, Aurora Paoli, Fabio Pederzini, Barbara Stefani

**Impaginazione:** Francesco Grisenti

**Stampa:** Nuove Arti Grafiche - Trento